

## **SBA: FAQ for Parents**

### **¿Por qué la puntuación está más baja?**

Estos nuevos exámenes están diseñados para desafiar a los estudiantes, por lo que no es de sorprenderse que los resultados sean distintos de años anteriores. Lo que es importante recordar es que los resultados representan una nueva base que los maestros y padres pueden utilizar para medir el progreso hacia la preparación universitaria y profesional.

Una puntuación más baja en los exámenes no significa que las escuelas estén funcionando mal, o que los estudiantes estén aprendiendo menos. Del mismo modo, una baja en la puntuación de competencia estudiantil no refleja una baja en el desempeño, pero es un reflejo de los estándares más altos adoptados por Oregón para asegurar que los estudiantes logren la preparación universitaria y profesional del siglo 21. Al igual que con cualquier cambio, hay un periodo de transición mientras los maestros y los estudiante se acostumbran a los nuevos estándares y exámenes.

En Kentucky, el primer estado en comenzar a usar los Estándares Estatales Básicos Comunes, el porcentaje de graduados de preparatoria preparados para la universidad y la carrera aumento del 34 por ciento al 62 por cierto en cuatro años.

### **¿Es un nuevo examen? ¿Por qué cambiamos?**

Los exámenes Smarter Balanced son nuevos este año y reemplazan los exámenes de fin de año en inglés y matemáticas anteriores. La nueva evaluación está alineada con los estándares de preparación para la universidad y la carrera profesional de Oregón, la cual establece normas claras y consistentes para lo que los estudiantes deben saber y poder hacer en cada nivel escolar en matemáticas e inglés. El nuevo examen proporciona un indicador más preciso de dónde los estudiantes están en su camino hacia el éxito después de la preparatoria.

### **¿Qué materias y grados son sometidos al examen?**

Los exámenes Smarter Balanced evalúan el desempeño de los estudiantes en matemáticas e inglés en los grados 3-8 y 11.

### **¿Qué es lo diferente acerca de la nueva evaluación?**

La nueva evaluación que reemplazó a los exámenes de fin de año anteriores en inglés y matemáticas, pide a los estudiantes demostrar y aplicar su conocimiento y habilidades en áreas tales como pensamiento crítico, escritura analítica y resolución de problemas.

A través de nuestro trabajo con el Consorcio de la Evaluación Smarter Balanced, Oregón está administrando una evaluación de alta calidad que se ha beneficiado de las aportaciones de maestros de salón, directores, directores de currículo y otros educadores, así como expertos y el personal de la agencia de educación estatal y en todo el país.

### **¿Qué es una “buena puntuación”?**

Los resultados de los exámenes de los estudiantes marcan una nueva base que nos permite saber a todos dónde se encuentran los estudiantes en su camino hacia el éxito en la universidad y la carrera profesional. Estamos comprometidos a asegurar que todos los estudiantes estén preparados con el pensamiento crítico, resolución de problemas y habilidades de razonamiento que necesitan para tener éxito en la vida.

## SBA: FAQ for Parents

Los estudiantes que obtienen una puntuación de 3 o 4 han dominado el contenido y están en buen camino de estar listos para el trabajo educativo a nivel universitario. Los estudiantes que reciben 1 o 2 todavía no han dominado el contenido y probablemente necesitarán mayores apoyos.

Un desglose completo de la puntuación de los resultados puede encontrarse [aquí](#).

### ¿Cómo serán utilizados los resultados? **[Use the following questions to guide your state specific response.]**

- **¿Esta puntuación eximirá a los estudiantes de educación de recuperación?**  
Nuestros nuevos estándares académicos son normas que han sido trazadas a lo que los estudiantes necesitan saber para poder completar exitosamente los cursos universitarios a nivel de entrada sin recuperación. Los estudiantes que cumplen o superan los estándares de logro en su nivel escolar no deberían necesitar cursos de recuperación en la universidad. De hecho, más de 200 universidades, incluyendo las universidades de Oregón y los colegios comunitarios, ya han acordado eximir a los estudiantes de cursos de desarrollo su cumplen con los estándares de competencia en su examen de fin de año.
- **¿Impactarán estas puntuaciones la promoción del estudiante?**  
Ningún estudiante será retenido un grado o se le impedirá graduarse solo en base a los resultados de la evaluación.
- **¿Impactarán estas puntuaciones las evaluaciones de los maestros?**  
Los maestros de 4º a 8º grado utilizarán los datos de Smarter Balanced para establecer el aprendizaje del estudiante y metas de crecimiento para el año escolar 2015-16.

### ¿Qué pueden hacer los maestros con los resultados?

Nuestros maestros dedicados están enfocados en ayudar a todos los estudiantes a tener éxito. Estas puntuación son uno de los muchos factores que proporcionan a los maestros con información sobre cómo pueden satisfacer las necesidades de los estudiantes en su salón. Los distritos trabajarán con los maestros para reflexionar en sus prácticas y fortalecer la instrucción a través de desarrollo profesional y colaboración continua.

### ¿Qué pueden hacer las escuelas con los resultados?

Tener datos precisos y descriptivos es una parte importante de asegurar que nuestras escuelas están proporcionando a todos los estudiantes una educación de calidad. Los nuevos datos ayudarán a nuestro distrito a mejorar la instrucción, apoyar a los maestros de forma estratégica y evaluar el desempeño escolar en comparación a otras escuelas en todo nuestro estado y el país.

### ¿Qué pueden hacer los padres con los resultados?

Los padres deben revisar los resultados y trabajar con los maestros para identificar estrategias para mejorar el desempeño de los estudiantes. Por ejemplo, tutoría o programas después de clases pueden estar disponibles para ayudar a los estudiantes a practicar sus habilidades. Además, los padres pueden apoyar el aprendizaje de sus hijos en casa, centrándose en las áreas que necesitan más trabajo. Los padres también deben alentar a sus hijos a hacer lo mejor posible y asegurarles que las calificaciones del examen son sólo un indicador de progreso.

### ¿Qué pueden hacer los padres para ayudar a sus hijos?

## SBA: FAQ for Parents

Los padres son esenciales para el éxito del niño. Trabajando junto con los maestros de sus hijos, pueden identificar maneras de apoyar a sus hijos, tanto dentro como fuera del salón. Por ejemplo, los maestros pueden recomendar estrategias de lectura que los padres pueden practicar en casa con sus hijos.

### **¿Hay disponible una lista de resultados del examen estatal por escuela o distrito?**

Todos los datos de la escuela y el distrito estarán disponibles en nuestro sitio Web del distrito:

[INSERT WEBSITE ADDRESS]

### **¿Cuántos padres optaron excluir a sus hijos de las evaluaciones?**

Todos queremos lo mejor para los niños, y parte de esto es saber con honestidad dónde están los niños académicamente para que podamos hacer lo que es mejor para ellos. No permitir que los niños tomen estos exámenes nuevos de fin de año no es la solución y hará que padres y maestros pierdan una medida clave de cómo están haciendo los estudiantes: si necesitan más ayuda o si deben ser acelerados. En general, el número de padres que excluyó a su estudiante de la evaluación es muy pequeño.

### **¿Cómo impactaron la puntuación del distrito los estudiantes excluidos?**

Estos nuevos exámenes son importantes en la medición de cómo van los niños porque es un reflejo de lo bien que se les ha enseñado. Si el número de estudiante que toma el examen baja, no vamos a tener los datos que necesitamos para informar plenamente a los maestros, escuelas, distritos y el estado de que tan bien están desempeñándose los niños y hacer responsables a las escuelas y al estado por los resultados.

### **¿Cómo están manteniendo los datos de los estudiantes a salvo?**

La protección de la privacidad y los datos de los estudiantes es la prioridad principal. El estado de Oregón mantiene el control sobre la información de los estudiantes, y la ley federal prohíbe la creación de una base de datos federal con la información de identificación personal de los estudiantes. La recopilación de datos de Oregón se adhiere a todas las leyes de privacidad federales y estatales, incluyendo pero no limitado a los Derechos Educativos Familiares y Privacidad (FERPA por sus siglas en inglés).

### **¿Cómo impacta académicamente esta puntuación a mi hijo/a?**

Tener datos precisos es una parte importante de asegurar que nuestras escuelas están proporcionando los apoyos correctos para que su hijo/a tenga éxito. La puntuación de su hijo/a proporciona un valioso indicador de dónde está su hijo/a en su camino a la universidad y la profesión y cómo nuestras escuelas pueden apoyarlo/a mejor a lo largo de esa jornada. Queremos que todos los niños en nuestro distrito estén preparados para la universidad y la carrera profesional. Usted debe revisar los resultados y trabajar con los maestros para identificar las estrategias para ayudar a su hijo/a a tener éxito. Por ejemplo, muchas de nuestras escuelas ofrecen tutoría o programas después de clases para ayudar a los estudiantes a practicar sus habilidades.

### **¿Cómo han sido apoyados los maestros durante esta transición?**

Apoyar a nuestros maestros durante esta transición ha sido una prioridad. Hemos estado trabajando juntos para prepararnos para las nuevas evaluaciones desde que los estándares de preparación para la universidad y la carrera profesional de Oregón fueron adoptados en el 2010 a través de extensas sesiones de desarrollo profesional. [INSERT EXAMPLES OF PROFESSIONAL DEVELOPMENT]. Voy a continuar trabajando con los directores y maestros para asegurar que estamos ofreciendo el apoyo que

## **SBA: FAQ for Parents**

necesitan las escuelas y los maestros para fortalecer las prácticas de enseñanza y ayudar a los estudiantes a tener éxito.

### **¿Qué apoyos han sido proporcionados para ayudar a los estudiantes a cumplir con los nuevos estándares académicos?**

Todo el gran trabajo que está ocurriendo en nuestras escuelas se ha centrado en preparar a los estudiantes para cumplir con los desafíos de los nuevos estándares académicos. El maestro o maestra de su hijo/a también utilizará su informe de la puntuación para adaptar su instrucción en base a la información para ayudarlo a trabajar hacia el dominio.

Si a usted le gustaría aprender cómo puede ayudar a apoyar el aprendizaje de su hijo/a en casa, por favor póngase en contacto con su maestro/a.